Организация Объединенных Наций A/64/162

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 July 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 59(b) предварительной повестки дня*
Ликвидация нищеты и другие вопросы развития
Женщины в процессе развития

Привлечение женщин к участию в национальных стратегиях развития

В соответствии с резолюцией 62/206 Генеральной Ассамблеи о женщинах в процессе развития особое внимание уделяется прогрессу, достигнутому в учете конкретных приоритетов и потребностей женщин в развитии, в том числе в разработке национальных стратегий развития. В докладе содержатся рекомендации для рассмотрения Ассамблеей.

* A/64/150.

09-41933 (R) 130809 170809

Просьба отправить на вторичную переработку

Содержание

		Стр.
I.	Введение	3
II.	Прогресс в привлечении женщин к участию в процессе развития	3
III.	Учет гендерных факторов в национальных политике и стратегиях в области развития	5
IV.	Расширение доступа женщин к полной занятости и достойной работе	9
V.	Расширение доступа к средствам социальной защиты	15
VI.	Международное сотрудничество в области развития	17
VII.	Учет гендерных факторов при принятии мер в связи с финансовым и экономическим кризисом	19
VIII.	Выводы и рекомендации	22

I. Введение

1. В своей резолюции 62/206 Генеральная Ассамблея вновь подчеркнула, что равенство мужчин и женщин имеет исключительно важное значение для достижения экономического роста, искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития. Ассамблея подчеркнула важность создания во всех областях жизни благоприятных внутренних и международных условий, способствующих эффективному вовлечению женщин в процесс развития.

2. На своей шестьдесят четвертой сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления резолюции 62/206 «Женщины в процессе развития», в том числе об учете гендерной проблематики в национальных стратегиях развития. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с этой просьбой. В ходе подготовки настоящего доклада в качестве основы использовались материалы, полученные от государств-членов и структур Организации Объединенных Наций[1].

II. Прогресс в привлечении женщин к участию в процессе развития

3. Хотя равенство мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин все в большей мере признаются как важные предварительные условия для достижения экономического роста, искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития, в политике в области развития и процессах планирования не уделяется систематического внимания приоритетам и потребностям женщин и девочек. Структурные диспропорции в распределении полномочий и ресурсов и сохраняющиеся в обществе стереотипы и предрассудки, основанные на признаке пола, препятствуют выполнению обязательств, касающихся обеспечения равенства между мужчинами и женщинами[2].

4. Хотя глобализация создает для некоторых женщин дополнительные экономические возможности и позволяет им обрести самостоятельность, множество других женщин оказываются в весьма уязвимом положении. Неравномер-

---

[1] Были получены материалы от правительств следующих стран: Австралии, Алжира, Бахрейна, Беларуси, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Венесуэлы, Вьетнама, Германии, Греции, Дании, Йемена, Камеруна, Катара, Китая, Колумбии, Кипра, Мальты, Мексики, Португалии, Российской Федерации, Сальвадора, Сербии, Сингапура, Судана, Тринидада и Тобаго, Турции, Узбекистана, Финляндии, Чили, Эквадора, Эфиопии, Ямайки и Японии. Материалы представили следующие структуры Организации Объединенных Наций: Департамент по экономическим и социальным вопросам, Европейская экономическая комиссия (ЕЭК), Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА), Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Всемирный банк, Добровольцы Организации Объединенных Наций (ДООН), Всемирная продовольственная программа (ВПП) и Всемирная торговая организация.

[2] См. E/CN.6/2008/2.

ное распределение благ глобализации породило более широкое экономическое неравенство, расширение масштабов нищеты среди женщин и усиление гендерного неравенства, в том числе, в частности, в результате ухудшения условий труда и создания небезопасных условий работы, особенно в неформальном секторе и в сельских районах.

5. Проблемы, с которыми сталкиваются женщины в процессе развития, обострились в результате продовольственного кризиса. Повышение цен на продукты питания оказало пагубное воздействие на миллионы людей, особенно неимущих женщин[3]. Хотя женщины играют ведущую роль в производстве продуктов питания во многих странах мира, они сталкиваются с серьезными трудностями в получении доступа к производительным ресурсам, таким как земля, кредиты, услуги по распространению знаний и опыта и технологии. Из-за миграции мужчин из сельских районов в поисках работы на женщин ложится ответственность за обеспечение средств к существованию их семей. Неравный доступ женщин к активам и ресурсам и контроль над ними ограничивает их возможности планировать деятельность в связи с кризисами и избегать их[4]. Финансовый и экономический кризисы также ложатся несоразмерным бременем на женщин, в основном женщин, которые заняты в уязвимых сферах, чаще, чем мужчины, становятся безработными и, как правило, получают меньшие по размеру пособия в связи с безработицей и пособия по социальному обеспечению, а кроме того, не имеют равного доступа к экономическим и финансовым ресурсам и контролю над ними[5].

6. Анализ среднесрочного обзора осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, 2008 года показывает, что на национальном уровне предпринимались усилия, направленные на привлечение женщин к участию в процессе развития. Так, например, был достигнут прогресс в ликвидации гендерных диспропорций в области образования и расширении возможностей для обеспечения занятости женщин, а также их доступа к участию в политической жизни, однако следует отметить, что достигнутые в регионах успехи были медленными и неравномерными.

7. Показатель гендерного паритета в системе начального образования составляет 95 процентов или выше в 6 из 10 регионов, в том числе в наиболее населенных[6]. Однако прогресс был недостаточным для того, чтобы обеспечить получение базового образования миллионами девочек, все еще не посещающих школы, а достигнутые в регионах положительные результаты распределяются весьма неравномерно. Из 113 стран, в которых не достигнут показатель гендерного равенства при зачислении в школы как на уровне начального, так и среднего образования, лишь 18 могут выполнить эту цель к 2015 году. Лишь

---

[3] World Bank/Food and Agriculture Organization of the United Nations/International Fund for Agricultural Development, Gender in Agriculture Sourcebook, 2008.

[4] K. Hansen-Kuhn, “Women and Food Crises: How United States Food Aid Policies Can Better Support their Struggles”, Discussion paper prepared for ActionAid (2007). Available from http://www.sarpn.org/documents/d0002518/Women_food_crises_ActionAid.pdf.

[5] United Nations, Department of Economic and Social Affairs Division for the Advancement of Women, *1999 World Survey on the Role of Women in Development: Globalization, Gender and Work* (United Nations publication, Sales No. E.99.IV.8), pp. 12-13.

[6] United Nations, Department of Economic and Social Affairs, *The Millennium Development Goals Report 2009*, New York, 2007.

35 процентов стран достигли паритета на уровне среднего образования и лишь 3 процента стран — на уровне высшего образования[7].

8. Повышение уровня образования может быть таким же эффективным, как стратегия в области расширения прав и возможностей только в том случае, если будет предусматриваться обеспечение равных экономических возможностей. Хотя показатель занятости женщин повысился, для оплачиваемого труда женщин во многих областях характерна профессиональная сегрегация, и часто женщины выполняют низкооплачиваемую работу практически без какого-либо социального обеспечения. Неравная доля женщин в плане выполнения неоплачиваемой работы в домашних хозяйствах ограничивает их доступ к полной занятости и подталкивает их к трудоустройству в секторах неформальной экономики; прежде всего это следует отметить в связи с ВИЧ/СПИДом и продовольственным кризисом.

9. Доля мест, занимаемых женщинами в парламентах, несколько увеличилась — с 13,5 процента в 2000 году до 18,4 процента в 2009 году[8]. Лишь 24 страны достигли показателя представительства женщин в парламентах, составляющего 30 и более процентов. Хотя такое представительство является одним из важных показателей, свидетельствующих о возможности женщин оказывать воздействие на процесс принятия решений, в том числе решений, касающихся государственной политики, стратегий и распределения ресурсов, крайне важное значение имеет также доступ к руководящим должностям.

10. Успешные результаты процесса развития, в том числе достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, зависят от прогресса в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин. Растет понимание того, что инвестирование средств в интересах женщин и девочек дает многократную отдачу в плане повышения производительности, эффективности и достижения устойчивого экономического роста. Учет гендерных аспектов в национальной политике, стратегиях и планах в области развития имеет крайне важное значение для устойчивого и ориентированного на удовлетворение потребностей населения экономического роста и сокращения масштабов нищеты.

III. Учет гендерных факторов в национальных политике и стратегиях в области развития

11. Всемирный саммит 2005 года призвал принять и осуществить «всеобъемлющие национальные стратегии развития, с тем чтобы реализовать согласованные на международном уровне цели и задачи в области развития, в том числе цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия» (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 22(a)). В этой связи Комиссия по положению женщин рассмотрела вопрос о национальных стратегиях развития на заседании «круглого стола» высокого уровня на пятидесятой сессии в

[7] United Nations, Background paper prepared for the High-level event on the Millennium Development Goals held on 25 September 2008 in New York.

[8] Inter-Parliamentary Union, Women in National Parliaments: situation as of 31 May 2009. Available from http://www.ipu.org/wmn-e/world.htm.

2006 году и подчеркнула необходимость систематического учета гендерных факторов в национальной политике, стратегиях и планах в области развития[9].

12. Десятилетний обзор осуществления Пекинской платформы действий в 2005 году показал, что ряд государств-членов приняли меры для рассмотрения вопроса о потребностях женщин и девочек в национальной политике в области развития[10]. Однако в процессе осуществления постоянно возникали препятствия, которые включали в себя отсутствие эффективных механизмов отчетности, контроля и оценки; ограниченный потенциал и опыт в плане учета гендерных факторов, особенно в отраслевых министерствах; и недостаточные людские и финансовые ресурсы[10]. Был широко освещен вопрос о крайне важной роли национальных механизмов обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в связи с учетом гендерных факторов в национальной политике в области развития.

13. Однако анализ национальных докладов о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты показал, что правительства не использовали широкие возможности в деле полного определения и рассмотрения важнейших гендерных аспектов (см. A/62/187, пункт 73). Хотя задачи обеспечения гендерного равенства все активнее рассматриваются на директивном уровне, в их осуществлении на уровне программ по-прежнему существуют значительные пробелы[9 10].

14. В ходе подготовки настоящего доклада ряд государств-членов и структур Организации Объединенных Наций представили информацию об усилиях, направленных на обеспечение учета гендерных факторов в национальных стратегиях развития. Правительство Йемена включило гендерные аспекты в национальную и секторальную политику, в том числе в пятилетний план развития и сокращения масштабов нищеты (2006–2010 годы). Национальный механизм осуществления прав женщин на Кипре способствовал учету гендерных факторов во всей национальной политике и программах на основе подготовки соответствующих специалистов государственного сектора, по вопросам гендерного равенства, сбора данных и данных с разбивкой по признаку пола, а также организации практикумов, семинаров и конференций. Сальвадорская программа «Сеть солидарности», являющаяся многосекторальной стратегией в области развития человеческого потенциала, предусматривала учет гендерных факторов, прежде всего в секторах медицинского обслуживания и образования. План ускоренного и устойчивого развития Эфиопии в целях искоренения нищеты на период 2005/2006–2009/2010 годов включал в себя мероприятия по уменьшению затрат времени женщин на выполнение возложенных на них обязанностей путем оборудования пунктов водоснабжения на расстоянии до 0,5 км от места проживания 85 процентов населения к 2010 году.

15. С помощью ЮНИФЕМ правительство Кыргызстана расширило системы учитывающего гендерные факторы контроля, национальных планов развития, а также определило расходы на достижение приоритетных задач по обеспечению гендерного равенства. ПРООН оказала помощь Иордании в обеспечении учета гендерных факторов в национальной программе работы (2007–2009 годы). Кро-

[9] См. E/CN.6/2006/CRP.7 на веб-сайте http://www.un.org/women/watch/daw/csw50/documents.htm.

[10] См. E/CN.6/2005/2 and Corr.1.

ме того, ПРООН способствовала привлечению женских организаций гражданского общества к работе над подготовкой Национальной инициативы в интересах социального развития в Джибути.

16. ВПП оказывала поддержку в организации профессиональной подготовки по вопросам гендерного равенства для государственных служащих, участвующих в реализации стратегий сокращения масштабов нищеты. Для оказания помощи национальным правительствам в уделении большего внимания гендерным вопросам в их национальных стратегиях ЮНЭЙДС подготовила руководство для принятия мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом на национальном уровне.

17. Несколько государств-членов представили информацию о своих планах действий и стратегиях, направленных на достижение гендерного равенства (Алжир, Беларусь, Босния и Герцеговина, Дания, Йемен, Камерун, Мексика, Российская Федерация, Сальвадор, Сербия, Тринидад и Тобаго и Финляндия); законодательных мерах (Босния и Герцеговина, Вьетнам, Кипр, Китай и Финляндия); и создании национальных механизмов (Вьетнам и Финляндия), однако они не указали, насколько эти мероприятия способствуют учету гендерных факторов в национальной политике и стратегиях в области развития.

Увеличение объема ресурсов, выделяемых на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин

18. Для достижения прогресса в выполнении обязательств, касающихся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, необходимо уделять большее внимание учету гендерных факторов в национальных стратегиях и планах действий в области развития. Важнейшим вопросом является выделение достаточного объема ресурсов. Несмотря на увеличивающийся объем информации, свидетельствующей о том, что гендерное равенство является оправданным с экономической точки зрения, а также призывы к обеспечению учета гендерного фактора в экономической политике и процессах государственного финансирования, отсутствовало систематическое выделение адекватного объема ресурсов для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин[11].

19. Некоторые государства-члены предоставили информацию о ресурсах, выделенных на выполнение обязательств по обеспечению гендерного равенства. В 2009 году в федеральном бюджете Мексики были предусмотрены ассигнования на обеспечение гендерного равенства в размере 8981,6 млн. песо (678,7 млн. долл. США). В Японии в бюджете на финансовый 2009 год на обеспечение гендерного равенства было выделено 4,3 трлн. йен (44,9 млрд. долл. США), что приблизительно на 2,7 процента выше по сравнению с 2008 годом.

20. ЕЭК создала на веб-сайте информационный портал (будет открыт в октябре 2009 года) для представления информации о тематических исследованиях эффективной практики по учету гендерных аспектов в экономической политике государств — членов ЕЭК. Этот портал предоставит также сотрудникам директивных органов информацию по составлению бюджета с учетом гендерных факторов, взятую из справочников, руководств и методических указаний.

[11] См. E/CN.6/2008/5.

21. В прошлом десятилетии более чем в 60 странах осуществлялись инициативы по составлению бюджетов с учетом гендерной проблематики, в рамках которых в бюджетах принимаются во внимание гендерные аспекты, а объем выделяемых ресурсов увязывается с обязательствами по обеспечению гендерного равенства. Многие из указанных инициатив предусматривали лишь анализ бюджетов, а вопросам осуществления в них уделялось недостаточное внимание. В большинстве случаев внимание акцентировалось на расходах, а не бюджетных поступлениях. Во многих инициативах основной упор делался на социальные, а не производственные сектора.

22. Несколько государств-членов представили информацию об инициативах составления бюджетов с учетом гендерных факторов, в том числе в рамках разработки законодательства, с тем чтобы обеспечить уделение большего внимания гендерным аспектам в процессах планирования (Бельгия, Вьетнам, Йемен, Кипр, Мексика, Финляндия и Япония). Так, например, в Бельгии принятый в 2007 году закон предусматривает учет гендерных факторов в процессе подготовки бюджетов и подготовки записки, в которой даются разъяснения по суммам, выделенным на содействие обеспечению равенства между мужчинами и женщинами. В руководящих принципах, касающихся бюджета 2009 года, отмечалось, что составление бюджета с учетом гендерных факторов является обязательным, однако на начальном этапе основной упор делался на мероприятия по повышению информированности и профессиональной подготовке. Закон о гендерном равенстве и национальная стратегия улучшения положения женщин (2000–2010 годы) во Вьетнаме содержат четкие требования относительно составления бюджетов мероприятий, связанных с обеспечением гендерного равенства. С учетом руководящих указаний Министерства финансов 93 процента министерств и государственных учреждений выделили в своих ежегодных бюджетах ресурсы на мероприятия, направленные на достижение гендерного равенства.

23. В 2007 году в Министерстве финансов Йемена было учреждено Управление по составлению бюджетов с учетом гендерных факторов. Представители Национального комитета по положению женщин Йемена участвовали в заседаниях технического комитета по секторальным и местным бюджетам в 2007 и 2008 годах. Национальный институт по проблемам женщин Мексики подготовил пособия и методические указания для составления бюджетов с учетом гендерных факторов и сотрудничал с комитетами по обеспечению гендерного равенства в палате депутатов и Совете шуры, а также с Министерством финансов.

24. В 2008 году Центр по гендерным вопросам Федерации Боснии и Герцеговины совместно с ЮНИФЕМ учредил рабочую группу экспертов для сбора и анализа информации о положениях о бюджете в целях проведения в обязательном порядке гендерного анализа и планирования с учетом гендерных факторов в соответствии с рекомендациями Совета Европы и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. При поддержке ЮНИФЕМ в рамках реформы управления государственными финансами правительство Кыргызстана приступило к составлению бюджетов с учетом гендерных факторов.

25. Устойчивость инициатив по составлению бюджетов с учетом гендерных факторов требует осуществления мероприятий по повышению уровня информированности и созданию потенциала[11]. В 2008 году на Кипре был организо-

ван семинар по составлению бюджета с учетом гендерных факторов, в котором участвовали соответствующие стороны, в том числе Министерство финансов и Парламентский комитет по финансовым вопросам. ЭСКЗА организовала региональный практикум по вопросам о составлении бюджетов с учетом гендерных факторов для представителей министерств, занимающихся вопросами планирования и финансов, почти во всех государствах — членах ЭСКЗА, а также оказала консультативную и техническую помощь нескольким государствам-членам, в том числе Бахрейну, Иордании и Йемену.

26. Несколько структур Организации Объединенных Наций оказали поддержку в реализации инициатив по составлению бюджета с учетом гендерных факторов на национальном и местном уровнях и укрепили свой собственный потенциал для оказания поддержки в работе в этом направлении. ПРООН оказала поддержку страновым отделениям и основным участникам, в том числе в Марокко и Тунисе, в укреплении потенциала по сбору и использованию данных с разбивкой по признаку пола при проведении анализов бюджетов с учетом гендерных факторов. ЮНИФЕМ сотрудничал с министерствами финансов 20 стран в разработке средств и механизмов контроля для отслеживания выполнения обязательств в обеспечении гендерного равенства. ЮНЭЙДС оказывала поддержку странам, с тем чтобы повысить внимание к составлению бюджетов с учетом гендерных факторов в контексте национальных стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом.

27. В условиях экономического кризиса существует большой риск сокращения объема ассигнований, выделяемых для обеспечения соблюдения обязательств, связанных с гендерным равенством, как в развитых, так и развивающихся странах. Бюджеты, учитывающие гендерные факторы, являются одним из важных механизмов обеспечения того, чтобы при принятии мер в ответ на финансовый и экономический кризис выделялся и расходовался достаточный объем ресурсов на содействие достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

IV. Расширение доступа женщин к полной занятости и достойной работе

28. Хотя в последние годы доступ женщин к использованию возможностей в плане трудоустройства расширился, у женщин в отличие от мужчин больше вероятность того, что они будут иметь низкооплачиваемую и уязвимую работу без социальной защиты, базовых прав и возможности высказать свое мнение на работе[12]. Полученные недавно статистические данные свидетельствуют о том, что в глобальных масштабах на женщин приходится почти 40 процентов всего оплачиваемого труда вне сектора сельского хозяйства, что на 36 процентов больше, чем в 1990 году. Несмотря на это увеличение, доля работающих женщин составляла, по подсчетам, 52,6 процента в 2008 году, в то время как для работающих мужчин этот показатель составлял 77,5 процента. В то же время глобальный уровень безработицы для женщин (6,3 процента) был выше, чем для мужчин (5,9 процента)[13].

---

[12] International Labour Organization, *Global Employment trends for women, 2008*.

[13] International Labour Organization, *Global Employment trends for women, 2009*.

29. В 2008 году в секторе обслуживания было занято 46,3 процента всех работающих женщин, по сравнению с 41,2 процента работающих мужчин[13]; в различных регионах этот показатель неодинаков и составляет от 84,4 процента для развитых стран и стран Европейского союза до 18,2 процентов для стран Южной Азии. Хотя доля женщин, занятых в секторе сельского хозяйства, сократилась с 42,9 процента в 1998 году до 35,4 процента в 2008 году, этот показатель остается высоким в странах Африки, расположенных к югу от Сахары (64,3 процента) и Южной Азии (64,5 процента)[13].

30. Расширение доступа женщин на рынок труда должно стать одним из неотъемлемых элементов национальной политики и стратегий в области развития. Ряд государств-членов представили данные о нынешнем положении женщин на рынке труда. По имеющейся информации, в 2008 году уровень безработицы в Боснии и Герцеговине составил 26,8 процента для женщин и 21,4 процента для мужчин. В Сербии на женщин приходилось 44 процента работающих и 54,3 процента безработных.

31. Несколько государств-членов отметили расширение доступа женщин к возможностям в плане трудоустройства. Доля женщин, занятых на рынке труда (в возрасте 25 лет и старше), на Ямайке в период с 2007 по 2008 год постепенно возросла на 2,2 процента, что главным образом объясняется расширением возможностей в плане трудоустройства в индустрии обслуживания, например в таких областях, как оптовая и розничная торговля, транспорт, предпринимательская деятельность и общинные и социальные услуги. В Катаре доля женщин, занятых на рынке труда, увеличилась до 49,3 процента в 2007 году по сравнению с 40,6 процента в 2004 году. Катарские женщины-предприниматели составляли более 50 процентов от общего числа инвесторов на рынке ценных бумаг Дохи. Согласно сообщениям, в Йемене доля женщин, занятых в гражданской службе, увеличилась с 10,6 процента в 2004 году до 33 процентов в 2007 году.

32. Некоторые государства-члены представили информацию об усилиях, направленных на обеспечение учета гендерных аспектов в законодательстве, политике и стратегиях на рынке труда, с тем чтобы расширить доступ женщин к занятости. Сообщалось об инициативах в области разработки законодательства (Австралия, Беларусь, Босния и Герцеговина, Греция, Кипр и Чили); реализации учебной программы и методов обучения с учетом гендерных факторов для ликвидации гендерных стереотипов во время обучения и поисков работы (Ямайка); и оказания новых или усовершенствованных услуг по уходу за детьми (Бельгия).

33. В Сербии при поддержке Организации Объединенных Наций министерство экономики и регионального развития создало 261 новое рабочее место, 114 из которых были заняты женщинами. В 2008 году ВПП содействовала участию 935 000 женщин в мероприятиях по подготовке кадров, связанных с обеспечением продовольствием, а 1,8 миллиона женщин участвовали в мероприятиях по предоставлению продовольствия в оплату за труд. Мероприятия по профессиональной подготовке помогли женщинам приобрести необходимые для обеспечения средств к существованию навыки, такие как умение читать, писать и считать, с тем чтобы расширить их возможности в плане получения работы и доходов.

34. Неравная доля неоплаченного труда у женщин и мужчин, включая уход за нуждающимися, ограничивает возможности женщин в полной мере участвовать в деятельности на рынке труда[14]. Поступила информация о ряде инициатив, способствующих более равному распределению обязанностей (Австралия, Мальта, Сингапур, Финляндия). Мальта ввела «Национальный стандартный порядок использования электронных технологий» для частного и государственного секторов, с тем чтобы способствовать использованию гибких методов работы и более справедливому распределению семейных обязанностей. В Беларуси гендерные аспекты учитывались при внесении поправок в трудовой кодекс для оказания поддержки в отношении выполнения родительских функций. В Сингапуре Трехсторонняя рабочая группа по расширению возможностей женщин в плане трудоустройства, в состав которой входили представители профсоюзов, работодателей и правительства, приступила к реализации программы «Полчаса для работы», в рамках которой неработающим женщинам предлагалась работа неподалеку от места их проживания. ВПП отметила, что гибкий график, посменная работа и наличие услуг по уходу за детьми способствовали обеспечению участия женщин в мероприятиях программы «Продовольствие в оплату за труд».

35. Мероприятия директивного и законодательного характера, которые предусматривают обеспечение доступного по цене ухода за детьми и предоставление матерям и отцам отпусков по уходу за детьми, имеют крайне важное значение для обеспечения справедливой представленности как женщин, так и мужчин на рынке труда, однако, как и прежде, в основном они нацелены на женщин. С 2007 года министерство социального развития Мексики координировало поддержку по уходу за младенцами и детьми для работающих матерей. На Мальте в целях улучшения положения с наличием и расширением доступности качественного ухода за детьми осуществляется план предоставления субсидий по уходу за детьми. В соответствии с этим планом в целях сокращения расходов по уходу за детьми финансовая помощь будет оказываться работающим родителям, имеющим детей в возрасте до трех лет.

36. В 2008 году в Сингапуре была внесена поправка в закон, увеличивающий оплачиваемый отпуск по родам и уходу за детьми с 12 до 16 недель, а также был введен пакет мер, касающихся брака и выполнения родительских обязанностей, предусматривающий предоставление отпуска по уходу за детьми обоим родителям. На Кипре были внесены поправки в законы, предусматривающие увеличение отпуска по беременности, родам и уходу за ребенком с 16 до 18 недель для биологических матерей и с 14 до 16 недель для приемных матерей. Кроме того, был увеличен период, в течение которого матери могут не работать в течение одного часа каждый день для кормления грудью и/или ухода за детьми в возрасте до девяти месяцев со дня родов или же, в случае приемных детей, с момента начала отпуска по уходу за детьми. Были внесены поправки в трудовое законодательство Эквадора, и был введен оплачиваемый отпуск по уходу за детьми для отцов в течение 10 дней после появления ребенка на свет, и этот отпуск может быть продлен в случае усыновления/удочерения детей или же в случае болезни матери или ребенка.

[14] См. E/CN.6/2009/2.

37. Обеспечение достойной работы является одним из неотъемлемых элементов привлечения женщин к участию в процессе развития. Часто женщины выполняют низкооплачиваемую работу, имея незначительные возможности в плане социального обеспечения и ограниченный доступ к процессу принятия решений. Профессиональная сегрегация и разница в размере заработной платы характерны для всех стран мира. По подсчетам, разница в размере заработной платы составляет от 3 до 51 процента, а средний мировой показатель — 17 процентов[15]. Так, например, в Бельгии разница в размере заработной платы в 2008 году составляла 13 процентов, а в Финляндии занятые во всех обеспечивающих занятость секторах женщины получали приблизительно на 20 процентов меньше, чем мужчины.

38. Несколько государств-членов сообщили о мерах, принятых для искоренения прямой и косвенной дискриминации в отношении женщин на рабочих местах, проявляющейся, например, в таких формах, как сексуальные домогательства, увольнения из-за беременности и родов, неравное вознаграждение. В Греции Закон о равном отношении к мужчинам и женщинам в вопросах доступа на рынок труда и к профессиональной подготовке затрагивает вопрос о сексуальных домогательствах на рабочих местах и предоставлении компенсации жертвам. Предусматривается, что работодатели не могут проявлять дискриминацию в отношении беременной женщины или женщины, родившей ребенка. Австралия и Чили ввели новое законодательство, направленное на содействие обеспечению равной оплаты за равноценный труд. Учитывая существенную разницу в оплате, в 2006 году Финляндия приступила к осуществлению трехсторонней программы равной оплаты за труд равной ценности и учредила контрольную группу высокого уровня для оценки хода ее осуществления.

39. Ряд государств-членов сообщили об усилиях, направленных на сокращение на рынке труда горизонтальной профессиональной сегрегации по признаку пола, в том числе путем создания для женщин стимулов работать в областях, в которых традиционно преобладают мужчины. На Ямайке Центр по трудоустройству и профессиональной подготовке людских ресурсов/Национальное агентство профессиональной подготовки включил в свои учебные программы гендерный компонент, в результате чего значительно увеличился показатель женщин и девушек занятых в технических областях, а также в других нетрадиционных сферах. Финляндия ликвидировала множественную дискриминацию женщин из числа меньшинств и мигрантов на рынке труда на основе осуществления программы профессиональной подготовки для повышения информированности женщин и улучшения их профессиональных навыков, а также проведения среди работодателей и в рабочих общинах просветительской кампании по вопросу о потребностях мигрантов.

40. Ряд инициатив, направленных на улучшение положения женщин на рынке труда, реализуемых государствами-членами, были нацелены как на государственные, так и на частные организации. В Финляндии подготовка ежегодного плана обеспечения гендерного равенства, предусматривающая проведение оценки равенства мужчин и женщин, принятие мер по улучшению положения и обзор результатов плана за предыдущий год, является обязательным для предприятий, на которых занято более 30 работников, а также для учреж-

[15] International Trade Union Confederation, “The Global Gender Pay Gap”, 2008. Available from http://www.ituc-csi.org/IMG/pdf/gap-1.pdf.

дений. План разработан совместно с трудящимися и предусматривает санкции в случае его невыполнения. Мексика расширила партнерские отношения государственного и частного секторов; в период с 2003 по 2008 год правительство Мексики наладило такие отношения с частными организациями и ими были охвачены 177 государственных и частных организаций. Инициативой, целью которой являлось содействие обеспечению гендерного равенства, в том числе на основе предупреждения сексуального домогательства и сокращения уровня дискриминации в отношении женщин при найме на работу, профессиональной подготовке и повышении в должности, было охвачено более 300 000 трудящихся-женщин.

41. Признано важное значение улучшения сбора надежных и поддающихся сопоставлению данных о распределении оплачиваемого и неоплачиваемого труда с разбивкой по признаку пола, в том числе на основе изучения вопросов использования времени. Например, Мексика представила информацию о том, что в 2008 году средняя продолжительность оплачиваемой и неоплачиваемой работы женщин составляла 66,6 часа в неделю, т.е. на 10 часов больше, чем работа мужчин. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна оказывала техническую помощь национальным статистическим учреждениям Гондураса, Доминиканской Республики, Колумбии, Перу, Уругвая и Чили в сборе статистических данных, в том числе в проведении оценки подготовки обследований использования времени для определения объема неоплачиваемого труда.

Содействие развитию у женщин предпринимательских навыков

42. Все в большей мере признается важность содействия развитию у женщин предпринимательских навыков в рамках стратегии сокращения масштабов нищеты и экономического развития[16]. Женщины-предприниматели, как правило, работают на небольших и находящихся в тяжелом положении предприятиях из-за ограниченного доступа к ресурсам, таким как земля, кредиты, технологии, информация и рынки[15], и недостаточного контроля за ними. Некоторые правительства и структуры Организации Объединенных Наций предприняли инициативы, направленные на устранение препятствий, с которыми сталкиваются женщины-предприниматели, в том числе на основе создания механизмов и обеспечения укрепления потенциала и микрофинансирования.

43. Министерство труда и экономики Финляндии учредило рабочую группу для рассмотрения вопросов, касающихся предпринимательской деятельности женщин. Союз палат и товарных бирж Турции учредил Совет по вопросам предпринимательской деятельности женщин в 81 провинции, с тем чтобы обеспечить создание потенциала женщин-предпринимателей и предоставлять им методические указания.

44. Правительство Японии осуществляло программу наставничества, в рамках которой занимающие устойчивое положение женщины-предприниматели дают руководящие указания начинающим предпринимателям из числа женщин. В 2008 году ЮНКТАД присудила первую награду «За заслуги женщин в предпринимательской деятельности» в различных центрах «Эмпретек» во всем мире. Эта награда была присуждена принадлежащим женщинам компаниям в

[16] International Labour Organization, “Gender equality at the heart of decent work”, Geneva, 2009.

Иордании, Уганде и Японии за успешное использование ими услуг по развитию предпринимательских навыков в различных центрах «Эмпретек» в соответствующих странах, а также за высокие результаты в выдвижении новаторских идей, связанных с предпринимательством, создании рабочих мест и повышении доходов.

45. Некоторые государства-члены и структуры Организации Объединенных Наций представили информацию о разработке планов микрофинансирования для содействия развитию предпринимательских навыков у женщин и создания возможностей для трудоустройства. Фонд микрофинансирования для сельских женщин Мексики предоставил займы неимущим женщинам в сельских районах в размере от 1500 до 6000 песо (108-432 долл. США) со сроком погашения от 4 до 12 месяцев. В период с января по июнь 2008 года Фонд направил 169,5 млн. песо (15,6 млн. долл. США) через 22 учреждения по микрофинансированию и выделил сумму в размере 595 млн. песо (54 687 500 долл. США) 190 405 женщинам. В сотрудничестве с Фондом развития предпринимательства среди женщин и Банком «Гаранти» правительство Турции приступило к реализации «пакета услуг по оказанию поддержки в развитии предпринимательских навыков у женщин» для предоставления кредитов в размере до 30 000 долл. США женщинам-предпринимателям, владеющим малыми и средними предприятиями. Китай оказал поддержку женщинам в создании предприятий на основе предоставления микрокредитов, организации консультаций по вопросам политики и обмена информацией.

46. В период с 2006 год по 2009 год в рамках программы развития предпринимательства в домашних хозяйствах, возглавляемых женщинами, Колумбия предоставила женщинам 10 468 микрозаймов на общую сумму 13 153 млн. песо (приблизительно 6,6 млн. долл. США). Кроме того, обеспечивалось создание потенциала в области экономической деятельности. В 2008 году была проведена пятая национальная «ярмарка» для женщин-предпринимателей, в которой участвовали 29 предприятий и 352 женщины, возглавляющие микропредприятия. Фонд солидарности с микропредприятиями в Сальвадоре предоставлял кредиты микропредприятиям и удовлетворял потребности женщин, являющихся главами семей. Женский банк развития Венесуэлы предоставлял займы в форме микрокредитов и организовал подготовку по развитию предпринимательских навыков и управлению проектами для женщин.

47. Во многих усилиях, направленных на улучшение предпринимательских навыков женщин, основной упор делался на создание потенциала. В рамках своих программ «Эмпретек» ЮНКТАД организовала обучение по вопросам предпринимательства для женщин с целью подготовки их к тому, чтобы они могли воспользоваться возможностями, предоставляемыми открытыми рынками. ЕЭК в сотрудничестве с Международным учебным центром «Голда Меир маунт Кармель» в Хайфе, Израиль, один раз в два года проводит практикумы по созданию потенциала в области развития предпринимательских навыков у женщин. К числу участников из стран Центральной Азии относятся представители государственных учреждений и учреждений, оказывающих поддержку малым и средним предприятиям, НПО, обеспечивающих поддержку и развитие малых предприятий, ассоциации женщин-предпринимателей и отдельные предприниматели.

48. В рамках своей программы по оказанию помощи и социальных услуг БАПОР учредило 65 центров женских программ, организующих подготовку женщин-предпринимателей в таких областях, как компьютерная грамотность, парикмахерское дело, шитье и традиционные палестинские промыслы. С учетом стратегии по борьбе с безработицей среди женщин в Ливане были созданы показательные предпринимательские центры, в том числе парикмахерская и пошивочные ателье.

49. В рамках своего проекта «Ведущая роль женщин в обеспечении средств к существованию», цель которого состоит в обеспечении экономической независимости и расширении прав и возможностей женщин и девочек из числа беженцев во всем мире, УВКБ осуществляло в Бразилии, Грузии, Демократической Республике Конго, Кении, Марокко и Сербии мероприятия, которые способствовали обеспечению компьютерной грамотности, организации языковой и профессионально-технической подготовки, применению новаторских методов ведения сельского хозяйства, обеспечению доступа на рынки и предоставлению микрокредитов, а также создало центры малого бизнеса и центры по уходу за детьми; Отдел государственно-административной деятельности и управления развитием Департамента по экономическим и социальным вопросам приступил к реализации проекта «Центр по освоению женщинами технологий для арабского региона», с тем чтобы позволить женщинам и девочкам играть ведущую роль в качестве предпринимателей и новаторов в секторе информационно-коммуникационных технологий.

50. В рамках совместной инициативы с Банком «Экуити» ПРООН оказывала поддержку усилиям, направленным на расширение доступа к финансированию и развитию предпринимательских навыков для женщин, владеющих малыми и средними предприятиями, в Кении. Эта программа включала в себя компонент укрепления потенциала для повышения конкурентоспособности предприятий, принадлежащих женщинам. Кроме того, ПРООН оказывала поддержку в создании малых и средних предприятий в Бахрейне, 73 процента бенефициаров которых были женщины. ПРООН оказала поддержку Министерству экономики и регионального развития Сербии в реализации программы самостоятельной занятости для потерявших работу женщин.

V. Расширение доступа к средствам социальной защиты

51. Системы социальной защиты повышают благополучие и улучшают безопасность граждан, обеспечивая их защиту от бесправия и лишений[17], например в период безработицы, болезни или в старости, и они являются одним из ключевых элементов национальных стратегий развития. Хотя доступ к средствам социальной защиты признается в качестве одного из основных прав всех людей, большинство мужчин и женщин не имеют достаточного уровня социальной защиты[18].

52. Однако во многих странах новые элементы, такие как планы страхования на случай безработицы, универсальное страхование здоровья и социальные

[17] International Labour Organization, “Social protection: a life cycle continuum investment for social justice, poverty reduction and social development, Geneva, 2003.

[18] International Labour Organization, *World of Work Report, 2008*, Geneva.

пенсии, играют важную роль в содействии обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Программы перевода наличных средств, ориентированные на удовлетворение интересов детей, продемонстрировали положительные результаты в улучшении здоровья, питания и образования детей. Базовые социальные пенсии без отчислений способствуют уменьшению уровня неравенства в получении доходов и качестве жизни женщин и мужчин пожилого возраста и улучшению благосостояния домашних хозяйств. Однако доступ многих женщин к социальной защите остается ограниченным, особенно в тех случаях, когда они работают в трудных условиях и не получают вознаграждения за свой труд и по этой причине не в состоянии вносить взносы в рамках частного страхования или же откладывать деньги на будущее. Денежные надбавки в форме пособий на семью и детей не только повышают доходы женщин и оказывают помощь семьям в покрытии расходов на воспитание детей, но и способствуют обеспечению благополучия семей путем повышения уровня образования, укрепления здоровья и улучшения питания детей.

53. На национальном уровне были приняты новаторские меры для расширения использования и охвата систем социальной защиты. Введенный в 2008 году в Сингапуре «пакет услуг, необходимых для лиц, состоящих в браке и выполняющих обязанности родителей» предусматривает оказание финансовой поддержки родителям. В рамках этого пакета в качестве подарка за каждого первого и второго ребенка наличными выплачивается 4000 долл. США и 6000 долл. США за каждого третьего и четвертого ребенка, с тем чтобы покрыть возрастающие расходы во время беременности и родов. В соответствии с Планом действий по выполнению Генерального соглашения (2008–2009 годы) между объединениями профсоюзов, объединениями работодателей и правительством Российская Федерация приняла меры для обеспечения защиты матерей и детей и лиц, имеющих семейные обязательства.

54. В Турции принятый в мае 2008 года пакет мер по обеспечению занятости предусматривает выплату взносов по линии социального страхования через Фонд страхования от безработицы для недавно принятых на работу женщин и безработных молодых женщин и мужчин в возрасте от 18 до 29 лет. Вьетнам уделяет внимание социальной защите женщин в рамках прилагаемых им усилий по сокращению масштабов нищеты на основе предоставления на льготных условиях кредитов через Национальный фонд занятости, а также краткосрочного финансирования в целях получения образования и медицинских услуг.

55. Учитывая меньший стаж работы женщин в формальном секторе, перерывы, вызванные необходимостью ухода за детьми, меньший размер заработной платы и более ранний выход на пенсию, женщины, могут получать меньшие по размеру пенсии[19]. В некоторых странах происходит изменение пенсионных планов, с тем чтобы в них учитывались финансовые потребности престарелых женщин. Катар представил информацию о том, что на женщин приходится 68,9 процента из 7028 получателей пенсий. В целях улучшения действующей пенсионной системы в 2008–2009 году правительство Австралии провело тщательный обзор пенсионной системы и выделило сумму в размере 14,2 млрд. долл. США на пакет мер по ее реформированию. Предполагается, что реформа, предусматривающая существенные структурные изменения и по-

[19] World Bank, “Gender-differentiated impacts of pension reform”, Washington, D. C., April 2004. Available from http://www1.worldbank.org/prem/PREMNotes/premnotes85.pdf.

вышение платежей, окажет ощутимую помощь женщинам, которые в большей степени, чем мужчины, зависят от пенсий по старости.

56. Ряд государств-членов осуществляли политику в области социального обеспечения для оказания помощи женщинам, имеющим особые потребности. Катар предоставил бесплатное жилье нуждающимся женщинам, в том числе вдовам и разведенным. Высший совет женщин Бахрейна рекомендовал создать фонд поддержки для разведенных женщин. В Йемене были созданы фонды, включая Фонд социального обеспечения и Социальный фонд в целях развития, которые оказывают правовую и финансовую помощь нуждающимся женщинам с низким уровнем доходов, особенно жертвам насилия в семье.

57. В рамках своей программы помощи и социальных услуг БАПОР продолжало выделять наличные средства и оказывать помощь натурой женщинам-беженцам, в том числе женщинам, состоящим в браке с лицами, не являющимися беженцами. ВПП создала сети безопасности, в том числе разработала программы питания в школах, программы охраны здоровья и обеспечения питанием матери и ребенка, программы борьбы с ВИЧ/СПИДом, а также программы «продовольствие за активы» и программы предоставления ваучеров и наличности.

VI. Международное сотрудничество в области развития

58. Международное сотрудничество в области развития по-прежнему является одним из важнейших механизмов финансирования усилий по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин[2]. В 2008 году в итоговых документах международных встреч, таких как пятьдесят вторая сессия Комиссии по положению женщин[20] и обзор Монтеррейского консенсуса по финансированию развития[21], была подчеркнута важность финансирования мер по обеспечению гендерного равенства.

59. Показатель недостаточного объема финансовых средств для достижения сформулированной в Декларации тысячелетия цели 3 в области развития в странах с низким уровнем доходов составляет от 8,6 млрд. долл. США в 2006 году до 23,8 млрд. долл. США в 2015 году[22]. В период с 2001 по 2005 год только 5 млрд. долл. США из общей суммы в размере 20 млрд. долл. США в рамках двусторонней помощи было выделено на конкретные сектора, в которых основной упор делался на мероприятия, одной из главных или важных целей которых было обеспечение гендерного равенства. Две трети этих финансовых средств направлялись социальным секторам, главным образом в систему здравоохранения и образования, а на цели содействия достижению гендерного равенства в таких областях, как сельское хозяйство, инфраструктура или финансы выделялся ограниченный объем средств[23]. Предполагается, что нынешний финансовый и экономический кризис приведет к сокращению объема офи-

---

[20] См. E/2008/27 (Supp)-E/CN.6/2008/11 (Supp).

[21] См. A/CONF.212/7.

[22] C. Grown and others, “The financial requirements of achieving gender equality and women’s empowerment”, World Bank, Washington, D. C., 2006.

[23] Organization for Economic Cooperation and Development-Development Assistance Committee secretariat, “Aid to support gender equality, 2001–2005”, Paris, 2007.

циальной помощи в целях развития[24], что может оказать негативное воздействие на обеспечение учета гендерных аспектов в национальной политике и стратегиях в области развития.

60. Гендерное равенство по-прежнему является одним из ведущих принципов международного сотрудничества в области развития в ряде стран. Определение приоритетов потребностей женщин и девочек во всех направлениях политики и программах было неотъемлемым элементом программы международного сотрудничества в области развития Австралии, на которую было выделено 3,7 млрд. долл. США. Правительство Австралии сотрудничает с партнерами по процессу развития в оценке воздействия кризиса на развивающиеся страны региона и осуществлении контроля за ним. В марте 2008 года министр по развитию сотрудничества Дании обратился с «глобальным призывом к принятию мер по достижению закрепленной в Декларации тысячелетия цели 3 в области развития», с тем чтобы привлечь внимание всего мира к вопросам поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и ему удалось заручиться обязательствами по обеспечению расширения прав и возможностей женщин. Дания взяла на себя обязательство увеличить объем финансовых ассигнований для женщин в Африке в два раза с 200 млн. датских крон до 400 млн. датских крон. Дополнительная сумма в размере 100 млн. датских крон была выделена на налаживание партнерских отношений с Либерией в деле выполнения сформулированной в Декларации тысячелетия цели 3 в области развития. Мероприятия охватывают находящихся в неблагоприятном положении женщин в бедных общинах и включают в себя программы по обеспечению доходов, включая обеспечение доступа к займам и микрокредитам.

61. Другие страны также приняли меры для определения приоритетов помощи, оказываемой женщинам. Обеспечение гендерного равенства стало одной из основных областей поддержки, оказываемой Всемирному банку Финляндией. Значительная доля помощи Катара в размере 426 млн. долл. США, оказанная в 2007 году 75 развивающимся странам, была предназначена для оказания поддержки женщинам, в том числе в форме предоставления медицинских и социальных услуг.

62. В своих программах сотрудничества некоторые государства-члены представили информацию о конкретных мероприятиях, направленных на уделение большего внимания аспектам, касающимся гендерного равенства. Правительство Португалии требует, чтобы в предложениях по проектам рассматривались вопросы, касающиеся гендерного равенства, в том числе на основе проведения оценок и разработки методологий. Япония обеспечивает учет гендерных аспектов на всех этапах оказания помощи (планирование, исполнение и оценка) во всех направлениях деятельности (искоренение нищеты, устойчивое развитие, миростроительство).

63. Государства-члены представили информацию о поддержке конкретных секторов. Финляндия включила гендерные аспекты в свою программу «Помощь в торговле». Австралия оказала поддержку в реализации инициатив по сокращению уровня материнской смертности в Индонезии путем осуществления многолетней программы по охране здоровья матери и новорожденных на сумму 49 млн. долл. США. Немецкая организация «Сотрудничество в области

[24] *World economic situation and prospects 2009* (updated as of mid-year), United Nations publication, Sales No. E.09.II.C.2.

развития» оказывает поддержку странам-партнерам во включении гендерных аспектов в их правовые рамки экономического развития, политику на рынке труда и программы профессионально-технической подготовки.

64. Правительство Германии оказало также поддержку в микрофинансировании программы «Группа самопомощи — связь с банками», к осуществлению которой приступил Национальный банк сельского хозяйства и развития сельских районов в Индии, с тем чтобы объединить группы самопомощи, на 90 процентов состоящих из женщин, с официальной банковской системой. 49 миллионов домашних хозяйств с низким уровнем дохода или более 30 процентов населения сельских районов получили доступ к финансовым услугам. Показатели занятости увеличились на 20 процентов, а объем получаемых доходов на 30 процентов, в результате чего 20 процентам клиентов удалось вырваться из тисков нищеты. Расходы домашних хозяйств на питание и охрану здоровья увеличились на 40 процентов. Правительство Германии оказало также поддержку в организации учебных курсов для женщин-инструкторов, связанных с национальной ассоциацией микрофинансирования, в Мозамбике. Подготовка была организована с учетом той роли, которую женщины играют в качестве занятых оплачиваемым трудом лиц, и включала в себя курсы по вопросам управления финансами.

65. Ряд многосторонних учреждений также указали конкретные области, в которых они оказывали помощь развивающимся странам. Используя расширенные комплексные рамки и программу «Помощь торговле», Всемирная торговая организация (ВТО) оказала помощь наименее развитым и другим развивающимся странам в ликвидации препятствий гендерного характера в деле либерализации торговли и в определении и решении проблем, связанных с гендерным равенством, в программах торговли и развития.

66. Начало осуществления в 2007 году плана действий Всемирного банка под названием «Гендерное равенство в качестве средства обеспечения эффективной экономики» способствовало расширению учета гендерных факторов в операциях Всемирного банка и Международной финансовой корпорации в таких секторах, как сельское хозяйство и развитие сельских районов, экономическая политика, финансовое управление, развитие частного сектора, управление государственным сектором и инфраструктура. По состоянию на январь 2009 года, за четырехлетний период на реализацию 149 инициатив в 73 странах было выделено почти 30 млн. долл. США. Помимо оперативной поддержки целью этого плана является улучшение понимания вопросов, касающихся участия женщин в экономической деятельности и взаимозависимости гендерного равенства, роста и сокращения масштабов нищеты, и повышение качества статистических данных о них. Благодаря этому плану были мобилизованы ресурсы на новаторские проекты, расширяющие права и возможности женщин в экономическом плане, например, инициатива, которая стала осуществляться в целях содействия трудоустройству девочек после окончания школы.

VII. Учет гендерных факторов при принятии мер в связи с финансовым и экономическим кризисом

67. Нынешний мировой финансовый и экономический кризис угрожает прогрессу в обеспечении учета гендерных факторов в процессе развития во мно-

гих областях, в том числе в национальной политике, стратегиях и планах действий в области развития. Признано, что мировой кризис имеет конкретные последствия гендерного характера, которые могут стать непропорционально тяжелым бременем для женщин, в частности неимущих женщин, женщин-мигрантов и женщин из числа меньшинств[14]. Как сообщает МОТ, хотя статистических данных еще нет, предполагается, что нынешний кризис окажет более негативное воздействие на уровень безработицы женщин, чем уровень безработицы мужчин в большинстве регионов мира, особенно в Латинской Америке и Карибском Бассейне[13]. Согласно расчетам в 2009 году число безработных женщин может увеличиться до 22 миллионов[13]. Однако дифференцированное воздействие в разных странах будет неодинаковым в зависимости от сегрегации по признаку пола на рабочих местах[25].

68. Анализ предыдущих кризисов показывает, что принимаемые странами валютно-финансовые меры в ответ на спад в экономике могут привести к непропорционально сильному воздействию на женщин и девочек. Тенденция к сокращению государственных ассигнований может оказать неблагоприятное влияние на социальные услуги, от которых зависят неимущие женщины и мужчины. Может произойти так, что девочек будут забирать из школ для оказания помощи в домашних хозяйствах во время экономического кризиса, в результате чего будут усиливаться гендерные различия в сфере образования[26] и подрываться усилия по долгосрочному развитию общества в целом[27]. Безработица и снижение доходов домашних хозяйств могут увеличить объем неоплачиваемого труда, включая услуги по уходу за нуждающимися, оказываемые женщинами и девочками[28], а, кроме того, это может заставить женщин работать на непостоянной основе и в неформальном секторе[29]. Во многих случаях женщины возлагают на себя дополнительные обязанности по обеспечению своих семей товарами, приобрести которые семьи уже не могут себе позволить[30]. Поскольку уход за нуждающимися и неоплаченный труд не включены в расчеты валового внутреннего продукта, часто такое воздействие кризиса не

---

[25] Stephanie Seguino, “The global economic crisis and its gender implications”, paper prepared for the Commission on the Status of Women at its fifty-third session, New York, 2009.

[26] United Nations Research Institute for Social Development, *Gender equality: striving for justice in an unequal world* (United Nations publication, Sales No. E.05.III.1).

[27] Sakiko Fukuda-Parr, “The human impact of the financial crisis on poor and disempowered people and countries”, paper presented to the Interactive Panel on the Global Financial Crisis, held during the sixty-third session of the General Assembly, New York, 2008. Available from http://www.un.org/ga/president/63/interactive/gfc/sakiko_p.pdf.

[28] International Labour Organization, EGM/ESOR/2008/BP.2, background paper prepared for the Expert Group Meeting on equal sharing of responsibilities between women and men, including caregiving in the context of HIV/AIDS, convened by the Division for the Advancement of Women of the Department of Economic and Social Affairs, Geneva, October 2008.

[29] Diane Elson, “International financial architecture: a view from the kitchen”, paper written for publication in Politica Femina, 2002. Available from http://www.eclac.org/mujer/curso/elson1.pdf.

[30] Mayra Buvinic, “The global financial crisis: assessing vulnerability for women and children, identifying policy responses, written statements presented to the Interactive Expert Panel on gender perspectives of the financial crises, convened during the fifty-third session of the Commission on the Status of Women. The statement was based on a power point presentation on “Impact of the Financial Crisis on Women and Families” by Shwetlena Sabarwal and Nistha Sinha, World Bank, Washington, D. C., February 2009. Available from http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/csw/53/panels/financial-crisis/Buvinic.formatted.pdf.

принимается во внимание при проведении экономического анализа и принятии ответных мер в области политики.

69. Эффективные ответные меры в связи с экономическим кризисом имеют крайне важное значение для обеспечения того, чтобы масштабы нищеты не расширялись и чтобы будущее развитие не подвергалось опасности в результате уменьшения возможностей выполнения целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия. Так, например, Всемирный банк подсчитал, что если не будут приниматься меры по сдерживанию кризиса, это приведет к тому, что в период с 2009 по 2015 год в результате финансовых потрясений ежегодно будут дополнительно умирать от 200 000 до 400 000 новорожденных[30]. Проведенные в 59 развивающихся странах исследования свидетельствуют о том, что сокращение валового внутреннего продукта может привести к существенному повышению средних показателей младенческой смертности среди девочек по сравнению с показателями для мальчиков[31]. Пакеты экономических стимулов в интересах развития должны обеспечить выделение финансовых средств для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

70. Принятые государствами-членами ответные меры продемонстрировали понимание того дифференцированного воздействия, которое кризис может оказать на женщин, и в некоторых случаях сообщалось о мерах, принятых в целях сокращения возможных негативных последствий. Финляндия отметила дифференцированное воздействие кризиса на женщин, в том числе в результате оказания давления в целях сокращения числа работающих в государственном секторе. В Германии прошлые экономические кризисы показали, что нередко меры по ослаблению последствий были нацелены на экономические сектора, в которых доминируют мужчины, например предоставлялись субсидии предприятиям автомобильной промышленности. Была признана важность разработки программ, которые можно использовать для развития экономического потенциала женщин, путем содействия трудоустройству в секторах, в которых преобладают женщины, и оказания поддержки в реализации учебных программ, нацеленных на женщин и девочек, а также подготовки финансовых продуктов, отвечающих конкретным потребностям женщин. В июле 2009 года Национальный институт по проблемам женщин Мексики провел совещание экспертов для анализа гендерных аспектов финансового кризиса и его последствий для обеспечения занятости женщин[32].

71. Ряд государств-членов сообщили о мерах, принятых для обеспечения учета проблем, связанных с гендерным равенством, при реагировании на финансовый и экономический кризис. Используя стратегию учета гендерных факторов во всех министерствах, Финляндия прилагает усилия, нацеленные на обеспечение того, чтобы гендерные аспекты учитывались в политике восстановления экономики. Ямайка увеличивает количество координационных центров по гендерным вопросам в отраслевых министерствах для обеспечения того, чтобы

---

[31] S. Baird and others, “Aggregate income shocks and infant mortality in the developing world”, World Bank Policy Research Working Paper No. 4346, Washington, D.C., 2007.

[32] The meeting was organized in collaboration with the Division for Gender Affairs of ECLAC, the International Research and Training Institute for the Advancement of Women and UNIFEM, and with the sponsorship of the International Association for Feminist Economics and the support of the United Nations Inter-Agency Group on Gender Issues in Mexico.

гендерные аспекты занимали ведущее место во всех политических мерах по реагированию на экономический кризис.

72. Принятые Японией меры по экономическому стимулированию включают в себя оказание помощи домашним хозяйствам, возглавляемым женщинами, и неработающим матерям. Правительство Австралии ввело два пакета мер по экономическому стимулированию, в рамках которых женщины получают существенные преимущества, в том числе они являются получателями приблизительно 68 единовременных выплат, предусмотренных в первом пакете стимулов. С учетом кризиса Тринидад и Тобаго приняли решение сохранить социальные программы, нацеленные на расширение экономических прав и возможностей женщин. Ямайка приняла меры в области налогообложения, с тем чтобы инвестировать средства в физическую и социальную инфраструктуру, а также приняла решение обеспечить защиту государственных расходов в социальных секторах, таких как здравоохранение и образование. ЮНФПА сотрудничал с правительствами в содействии обеспечению учета в пакетах мер по восстановлению экономики вопросов репродуктивного здоровья, репродуктивных прав и развития населения.

73. Структуры Организации Объединенных Наций изучали потенциальное воздействие кризиса на женщин на совещаниях экспертов и в ходе интерактивных обсуждений. На совещании ЮНКТАД по вопросам учета гендерных факторов в торговой политике (2009 год) эксперты призвали учитывать гендерные факторы при разработке пакетов мер по национальному стимулированию, а также увеличить объем предоставляемых микрокредитов и расширить государственную поддержку для предприятий, принадлежащих женщинам. На организованном ЮНКТАД общественном симпозиуме по теме «Мировой экономический кризис и развитие: путь вперед» (2009 год) ряд заинтересованных сторон, в том числе представители правительств и парламентов, гражданского общества, научных учреждений, частного сектора и средств массовой информации, проанализировали гендерные аспекты политических мер, в том числе их последствия для ухода за нуждающимися.

74. ПРООН приступила к предоставлению внутренних электронных консультаций по своему рассылочному списку «Гендер-нет» (2009 год) для оценки последствий экономического и финансового кризиса для обеспечения гендерного равенства, и она завершает работу над разъяснительной запиской «Последствия нынешнего экономического и финансового кризиса для обеспечения гендерного равенства», с тем чтобы представить страновым отделениям информацию о рекомендациях и принимаемых мерах.

VIII. Выводы и рекомендации

75. Несмотря на достигнутый в некоторых областях прогресс в деле привлечения женщин к участию в процессе развития, например, в достижении показателей сформулированной в Декларации тысячелетия цели 3 в области развития — образование, трудоустройство и участие в политической жизни, — в разных регионах этот процесс шел медленно и неравномерно. Приоритеты и потребности женщин не учитываются в национальной политике и стратегиях в области развития на систематической основе. Там, где прилагались усилия по учету гендерных факторов на политическом уровне на стадии осуществления

по-прежнему имеются существенные пробелы. Продовольственный кризис ставит новые задачи, связанные с участием женщин в процессе развития, во многих странах мира, и предполагается также, что финансовый и экономический кризис окажет непропорционально сильное воздействие на женщин, в частности в отношении трудоустройства.

76. Несмотря на отмеченные инициативы по учету гендерных факторов в процессе трудоустройства, развития предпринимательства и социальной защиты в рамках национальных усилий в области развития, гендерное неравенство сохраняется. Во всех областях необходимо активизировать усилия для полного обеспечения учета гендерных факторов и увеличения объема выделяемых ресурсов, в том числе на основе составления бюджетов, учитывающих гендерные аспекты.

77. Несмотря на поступающую информацию об усилиях, направленных на уменьшение уровня профессиональной сегрегации, разницы в оплате труда и других форм дискриминации и на содействие обеспечению сбалансированности между оплачиваемым трудом и выполнением семейных обязанностей и на поощрение более равномерного распределения неоплачиваемого труда между женщинами и мужчинами, во многих странах мира по-прежнему существуют серьезные трудности, стоящие на пути обеспечения доступа женщин к полной занятости и достойной работе. Необходимо существенно укрепить меры по оказанию поддержки в развитии предпринимательства среди женщин, в том числе на основе обеспечения доступа к финансовым услугам и создания потенциала. При разработке мер социального обеспечения, включая пособия наличностью, пособия по безработице, медицинские страховки и пенсии, необходимо учитывать конкретные приоритеты, потребности и факторы уязвимости женщин и девочек, прежде всего в условиях экономического и финансового кризиса.

78. Принимаемые в связи с финансовым и экономическим кризисом меры, включающие в себя как меры по созданию рабочих мест, так и меры по социальной защите, должны учитывать гендерные факторы для обеспечения того, чтобы не были сведены на нет положительные результаты, достигнутые в поощрении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин. На протяжении всего кризиса и в последующий период необходимо сохранять соответствующие объемы выделяемых национальных ресурсов и официальной помощи в целях развития на национальном уровне для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в том числе в производственных секторах.

79. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает призвать правительства, систему Организации Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения, международные и региональные организации, неправительственные организации, гражданское общество и другие соответствующие субъекты:

а) учитывать гендерные аспекты при разработке, осуществлении, контроле и оценке всей национальной политики, стратегий и планов в области развития и представлении докладов по этому вопросу на скоординированной основе во всех сферах, включая экономический рост и развитие, социальную защиту и сокращение масштабов нищеты;

b) принимать во внимание гендерные аспекты в местных, национальных, региональных и международных мерах в ответ на финансовый и экономический кризис, в том числе на основе разработки с учетом гендерных факторов пакетов стимулов, которые создают возможности для трудоустройства женщин и мужчин; инвестировать средства как в физическую, так и социальную инфраструктуру с учетом ухода за нуждающимися; и сохранять соответствующий уровень финансирования для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

c) увеличить долю помощи в интересах развития, конкретно нацеленной на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, на основе учета гендерных факторов и осуществления конкретных мероприятий по расширению прав и возможностей женщин, а также укрепить механизмы для принятия эффективных мер по распределению ресурсов, с тем чтобы принимать во внимание гендерные аспекты во всех областях официальной помощи в целях развития;

d) разработать методологии и механизмы для систематического составления бюджетов с учетом гендерных факторов во всех секторах, в том числе на основе анализа как поступлений, так и расходов и систематического контроля за последствиями;

e) разработать и финансировать активную политику в области трудоустройства с учетом гендерных факторов, направленную на содействие обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для женщин и мужчин;

f) принимать, осуществлять, оценивать и, при необходимости, анализировать учитывающие гендерные факторы законы и направления политики, способствующие обеспечению сбалансированности между оплачиваемым трудом и выполнением семейных обязанностей, уменьшать уровень профессиональной сегрегации и поощрять равное вознаграждение;

g) принимать меры для разработки, финансирования, осуществления, контроля и оценки, учитывающих гендерные факторы политики и программ, которые направлены на поощрение предпринимательства среди женщин, в том числе на основе расширения доступа к финансовым ресурсам и оказания помощи принадлежащим женщинам предприятиям, с тем чтобы они участвовали, в частности, в международной торговле, технологических инновациях и передаче технологий, а также в подготовке по вопросам информации и развития навыков, и пользовались результатами этого;

h) обеспечивать, чтобы меры по социальной защите, такие, как страхование здоровья, пособия на детей и семью и информация об этих пособиях получили широкое распространение и были доступны для всех работающих, в том числе в неформальном секторе, и чтобы указанные меры не усиливали гендерные предрассудки;

i) активно привлекать национальные механизмы по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и другие женские группы и сети к участию в разработке национальной политики, стратегий и планов действий в области развития, в том числе стратегий искоренения нищеты, на основе проведения консультаций и создания возможностей;

j) укреплять потенциал национальных статистических учреждений, с тем чтобы эффективно осуществлять комплексный сбор надежной, сопоставимой и учитывающей гендерные особенности статистической информации для определения потребностей и приоритетов женщин и девочек во всех областях развития, в том числе путем проведения обследований использованного времени.